

ANNEXE 4
Hydrogéologie

A Certificats d'analyses d'eau souterraine

Votre # du projet: Q-104949

Attention: Daniel Alain
GROUPE CONSEIL GÉNIVAR
QUEBEC
5355, boulevard des Gradins
Québec, PQ
CANADA G2J 1C8

Date du rapport: 2006/12/07
Rapport: NM-185822

CERTIFICAT D'ANALYSES**# DE DOSSIER MAXXAM: A632287****Reçu: 2006/11/30, 11:30**

Matrice: EAU
Nombre d'échantillons reçus: 10

Analyses	Quantité	Date de l' extraction	Date Analyisé	Méthode de laboratoire	Méthode d'analyse
Alcalinité totale (pH final 4.5)	10	2006/12/01	2006/12/01	STL SOP-00038/1	Titrimétrie
Anions	10	2006/12/05	2006/12/05	STL SOP-00014/1	Chrom. Ionique
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	10	2006/12/04	2006/12/04	STL SOP-00151/1	GC/FID
Cyanures totaux	10	2006/12/05	2006/12/05	STL SOP-00035/1	Colorimétrie
Frais de disposition	10	N/A	2006/11/30		
Fluorures	10	2006/12/06	2006/12/06	STL SOP-00011/1	Electrode ion-spec
Dureté	10	2006/12/05	2006/12/05	STL SOP-00006/1	ICP
Mercuré par vapeur froide AA	10	2006/12/01	2006/12/04	STL SOP-00042/1	AA vapeur froide
Métaux par ICPMS	10	2006/12/05	2006/12/05	STL SOP-00006/1	ICPMS
Phosphore total	10	2006/12/01	2006/12/01	STL SOP-00002/1	Colorimétrie

Chargé(e) de projet :



JEAN-PASCAL DIONNE, B.Sc., Chimiste
Chargé de projet

Dossier Maxxam: A632287
Date du rapport: 2006/12/07

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: Q-104949
Nom de projet:
Initiales du préleveur: DC

HYDROCARBURES PAR GCFID (EAU)

ID Maxxam		B20292	B20320	B20321	B20322		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23		
	Unités	F-4	F-14	F-13	F-25	LDR	Lot CQ

HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX							
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	ug/L	ND	ND	ND	ND	100	392459
Récupération des Surrogates (%)							
1-Chlorooctadécane	%	102	93	87	86	N/A	392459

ND = Non Détecté
N/A = Non applicable
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

ID Maxxam		B20323	B20324	B20325	B20326		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23		
	Unités	F-26	DUP 1	DUP 2	DN-038	LDR	Lot CQ

HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX							
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	ug/L	ND	ND	ND	ND	100	392459
Récupération des Surrogates (%)							
1-Chlorooctadécane	%	75	71	96	97	N/A	392459

ND = Non Détecté
N/A = Non applicable
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

ID Maxxam		B20327	B20328		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23		
	Unités	BTR	BTE	LDR	Lot CQ

HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX					
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	ug/L	ND	ND	100	392459
Récupération des Surrogates (%)					
1-Chlorooctadécane	%	92	41	N/A	392459

ND = Non Détecté
N/A = Non applicable
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A632287
Date du rapport: 2006/12/07

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: Q-104949
Nom de projet:
Initiales du préleveur: DC

MÉTAUX (EAU)

ID Maxxam		B20292	B20320	B20321	B20322	B20323		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23		
	Unités	F-4	F-14	F-13	F-25	F-26	LDR	Lot CQ

MÉTAUX								
Mercuré (Hg)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.0001	392423
Aluminium (Al)	mg/L	0.04	0.09	ND	ND	0.18	0.03	393020
Calcium (Ca)	mg/L	30	14	15	0.8	13	0.1	393040
Antimoine (Sb)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.006	393020
Magnésium (Mg)	mg/L	1.5	1.2	1.8	0.2	2.9	0.1	393040
Argent (Ag)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.0003	393020
Durété (CaCO ₃)	mg/L	81	40	46	3	45	1	393040
Arsenic (As)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.002	393020
Baryum (Ba)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	393020
Chrome (Cr)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	393020
Cobalt (Co)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	393020
Cuivre (Cu)	mg/L	ND	ND	ND	0.013	0.022	0.003	393020
Plomb (Pb)	mg/L	0.004	0.002	ND	ND	ND	0.001	393020
Manganèse (Mn)	mg/L	0.46	0.12	0.41	0.020	0.045	0.003	393020
Molybdène (Mo)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	393020
Nickel (Ni)	mg/L	0.02	ND	ND	ND	ND	0.01	393020
Sélénium (Se)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.001	393020
Sodium (Na)	mg/L	1.6	4.1	2.1	7.8	4.0	0.03	393020
Zinc (Zn)	mg/L	0.088	0.023	0.003	0.012	0.027	0.003	393020
Bore (B)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.05	393020
Fer (Fe)	mg/L	0.2	0.3	0.2	0.2	0.5	0.1	393020
Potassium (K)	mg/L	4.4	4.1	5.0	1.0	3.7	0.1	393020
Vanadium (V)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.01	393020
Béryllium (Be)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.002	393020

ND = Non Détecté
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A632287
 Date du rapport: 2006/12/07

 GROUPE CONSEIL GÉNIVAR
 Votre # du projet: Q-104949
 Nom de projet:
 Initiales du préleveur: DC

MÉTAUX (EAU)

ID Maxxam		B20324	B20325	B20326	B20327	B20328		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23		
	Unités	DUP 1	DUP 2	DN-038	BTR	BTE	LDR	Lot CQ

MÉTAUX								
Mercuré (Hg)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.0001	392423
Aluminium (Al)	mg/L	0.19	0.15	0.13	ND	ND	0.03	393020
Calcium (Ca)	mg/L	13	0.8	0.6	ND	ND	0.1	393040
Antimoine (Sb)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.006	393020
Magnésium (Mg)	mg/L	2.8	0.3	0.3	ND	ND	0.1	393040
Argent (Ag)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.0003	393020
Durété (CaCO ₃)	mg/L	44	3	3	ND	ND	1	393040
Arsenic (As)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.002	393020
Baryum (Ba)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	393020
Chrome (Cr)	mg/L	ND	ND	0.08	ND	ND	0.03	393020
Cobalt (Co)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	393020
Cuivre (Cu)	mg/L	0.023	0.019	0.018	ND	ND	0.003	393020
Plomb (Pb)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.001	393020
Manganèse (Mn)	mg/L	0.045	0.006	0.006	0.010	0.008	0.003	393020
Molybdène (Mo)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	393020
Nickel (Ni)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.01	393020
Sélénium (Se)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.001	393020
Sodium (Na)	mg/L	4.0	1.1	0.70	ND	ND	0.03	393020
Zinc (Zn)	mg/L	0.030	0.007	0.012	ND	ND	0.003	393020
Bore (B)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.05	393020
Fer (Fe)	mg/L	0.6	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	393020
Potassium (K)	mg/L	3.7	0.3	0.3	ND	ND	0.1	393020
Vanadium (V)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.01	393020
Béryllium (Be)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.002	393020

 ND = Non Détecté
 LDR = limite de détection rapportée
 Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A632287
Date du rapport: 2006/12/07

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: Q-104949
Nom de projet:
Initiales du préleveur: DC

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU)

ID Maxxam		B20292	B20292		B20320		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23		2006/11/23		
	Unités	F-4	F-4	LDR	F-14	LDR	Lot CQ
			Dup. de Lab.				

CONVENTIONNELS							
Cyanures Totaux	mg/L	ND	N/A	0.01	ND	0.01	392934
Fluorure (F)	mg/L	ND	N/A	0.08	ND	0.08	393378
Phosphore total	mg/L	0.34	0.32	0.01	0.55	0.05	392379
Alcalinité (Totale en CaCO3) pH 4.5	mg/L	100	100	2	68	4	392362
Bicarbonates (HCO3 comme CaCO3)	mg/L	100	100	2	68	4	392362
Chlorures (Cl)	mg/L	0.19	0.22	0.05	0.28	0.05	393008
Sulfates (SO4)	mg/L	1.8	1.9	0.1	3.8	0.1	393008

ND = Non Détecté
N/A = Non applicable
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

ID Maxxam		B20321		B20322		
Date d'échantillonnage		2006/11/23		2006/11/23		
	Unités	F-13	LDR	F-25	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS						
Cyanures Totaux	mg/L	ND	0.01	ND	0.01	392934
Fluorure (F)	mg/L	ND	0.08	ND	0.08	393378
Phosphore total	mg/L	0.65	0.05	0.45	0.01	392379
Alcalinité (Totale en CaCO3) pH 4.5	mg/L	60	2	19	4	392362
Bicarbonates (HCO3 comme CaCO3)	mg/L	60	2	19	4	392362
Chlorures (Cl)	mg/L	0.52	0.05	0.59	0.05	393008
Sulfates (SO4)	mg/L	3.3	0.1	2.0	0.1	393008

ND = Non Détecté
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A632287
Date du rapport: 2006/12/07

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: Q-104949
Nom de projet:
Initiales du préleveur: DC

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU)

ID Maxxam		B20323	B20324	B20325	B20326		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23	2006/11/23		
	Unités	F-26	DUP 1	DUP 2	DN-038	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS							
Cyanures Totaux	mg/L	ND	ND	ND	ND	0.01	392934
Fluorure (F)	mg/L	0.13	ND	ND	ND	0.08	393378
Phosphore total	mg/L	0.27	0.25	ND	ND	0.01	392379
Alcalinité (Totale en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	60	74	ND	ND	2	392362
Bicarbonates (HCO ₃ comme CaCO ₃)	mg/L	60	74	ND	ND	2	392362
Chlorures (Cl)	mg/L	2.2	2.1	0.11	0.12	0.05	393008
Sulfates (SO ₄)	mg/L	8.8	8.4	1.1	1.1	0.1	393008

ND = Non Détecté
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

ID Maxxam		B20327	B20328		
Date d'échantillonnage		2006/11/23	2006/11/23		
	Unités	BTR	BTE	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS					
Cyanures Totaux	mg/L	ND	ND	0.01	392934
Fluorure (F)	mg/L	ND	ND	0.08	393378
Phosphore total	mg/L	ND	ND	0.01	392379
Alcalinité (Totale en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	ND	ND	2	392362
Bicarbonates (HCO ₃ comme CaCO ₃)	mg/L	ND	ND	2	392362
Chlorures (Cl)	mg/L	ND	ND	0.05	393008
Sulfates (SO ₄)	mg/L	ND	ND	0.1	393008

ND = Non Détecté
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A632287
Date du rapport: 2006/12/07

GROUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: Q-104949
Nom de projet:
Initiales du préleveur: DC

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

HYDROCARBURES PAR GCFID (EAU)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (spike et surrogates). Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc.

MÉTAUX (EAU)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité. Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité. Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc.

Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

Les résultats s'appliquent seulement pour les paramètres analysés.

GROUPE CONSEIL GÉNIVAR

Attention: Daniel Alain

Votre # du projet: Q-104949

P.O. #:

Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: A632287

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
392362 HC	ÉTALON CQ	Alcalinité (Totale en CaCO ₃) pH 4.5	2006/12/01		96	%
		Bicarbonates (HCO ₃ comme CaCO ₃)	2006/12/01		96	%
	SPIKE	Alcalinité (Totale en CaCO ₃) pH 4.5	2006/12/01		99	%
		Bicarbonates (HCO ₃ comme CaCO ₃)	2006/12/01		99	%
	BLANC	Alcalinité (Totale en CaCO ₃) pH 4.5	2006/12/01	ND, LDR=2		mg/L
		Bicarbonates (HCO ₃ comme CaCO ₃)	2006/12/01	ND, LDR=2		mg/L
392379 VJ	MATRIX SPIKE [B20292-03]	Phosphore total	2006/12/01		93	%
	ÉTALON CQ	Phosphore total	2006/12/01		102	%
	SPIKE	Phosphore total	2006/12/01		101	%
	BLANC	Phosphore total	2006/12/01	ND, LDR=0.01		mg/L
392423 MR4	MATRIX SPIKE	Mercure (Hg)	2006/12/04		105	%
	SPIKE	Mercure (Hg)	2006/12/04		95	%
	BLANC	Mercure (Hg)	2006/12/04	ND, LDR=0.0001		mg/L
392459 AK2	SPIKE	1-Chlorooctadécane	2006/12/04		100	%
	SPIKE DUP	1-Chlorooctadécane	2006/12/04		109	%
		1-Chlorooctadécane	2006/12/04		100	%
	SPIKE	Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2006/12/04		98	%
	SPIKE DUP	Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2006/12/04		94	%
		Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2006/12/04		98	%
	BLANC	1-Chlorooctadécane	2006/12/04		102	%
		Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2006/12/04	110, LDR=100		ug/L
392934 EB	MATRIX SPIKE	Cyanures Totaux	2006/12/05		102	%
	ÉTALON CQ	Cyanures Totaux	2006/12/05		95	%
	SPIKE	Cyanures Totaux	2006/12/05		103	%
	BLANC	Cyanures Totaux	2006/12/05	ND, LDR=0.01		mg/L
393008 FS	MATRIX SPIKE [B20292-01]	Sulfates (SO ₄)	2006/12/05		100	%
	SPIKE	Chlorures (Cl)	2006/12/05		101	%
		Sulfates (SO ₄)	2006/12/05		93	%
	BLANC	Chlorures (Cl)	2006/12/05	ND, LDR=0.05		mg/L
		Sulfates (SO ₄)	2006/12/05	ND, LDR=0.1		mg/L
393020 PL2	SPIKE	Aluminium (Al)	2006/12/05		93	%
		Antimoine (Sb)	2006/12/05		96	%
		Argent (Ag)	2006/12/05		104	%
		Arsenic (As)	2006/12/05		109	%
		Baryum (Ba)	2006/12/05		107	%
		Chrome (Cr)	2006/12/05		104	%
		Cobalt (Co)	2006/12/05		110	%
		Cuivre (Cu)	2006/12/05		105	%
		Plomb (Pb)	2006/12/05		108	%
		Manganèse (Mn)	2006/12/05		108	%
		Molybdène (Mo)	2006/12/05		100	%
		Nickel (Ni)	2006/12/05		106	%
		Sélénium (Se)	2006/12/05		106	%
		Sodium (Na)	2006/12/05		95	%
		Zinc (Zn)	2006/12/05		105	%
		Bore (B)	2006/12/05		97	%
		Fer (Fe)	2006/12/05		103	%
		Potassium (K)	2006/12/05		95	%
		Vanadium (V)	2006/12/05		103	%
		Béryllium (Be)	2006/12/05		102	%
	BLANC	Aluminium (Al)	2006/12/05	ND, LDR=0.03		mg/L
		Antimoine (Sb)	2006/12/05	ND, LDR=0.006		mg/L
		Argent (Ag)	2006/12/05	ND, LDR=0.0003		mg/L

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Attention: Daniel Alain
Votre # du projet: Q-104949
P.O. #:
Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: A632287

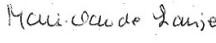

Lot AQ/CQ		Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc Unités
393020 PL2	BLANC	Arsenic (As)	2006/12/05	ND, LDR=0.002	mg/L
		Baryum (Ba)	2006/12/05	ND, LDR=0.03	mg/L
		Chrome (Cr)	2006/12/05	ND, LDR=0.03	mg/L
		Cobalt (Co)	2006/12/05	ND, LDR=0.03	mg/L
		Cuivre (Cu)	2006/12/05	ND, LDR=0.003	mg/L
		Plomb (Pb)	2006/12/05	ND, LDR=0.001	mg/L
		Manganèse (Mn)	2006/12/05	ND, LDR=0.003	mg/L
		Molybdène (Mo)	2006/12/05	ND, LDR=0.03	mg/L
		Nickel (Ni)	2006/12/05	ND, LDR=0.01	mg/L
		Sélénium (Se)	2006/12/05	ND, LDR=0.001	mg/L
		Sodium (Na)	2006/12/05	0.09, LDR=0.03	mg/L
		Zinc (Zn)	2006/12/05	ND, LDR=0.003	mg/L
		Bore (B)	2006/12/05	ND, LDR=0.05	mg/L
		Fer (Fe)	2006/12/05	ND, LDR=0.1	mg/L
		Potassium (K)	2006/12/05	ND, LDR=0.1	mg/L
		Vanadium (V)	2006/12/05	ND, LDR=0.01	mg/L
		393040 PL2	BLANC	Béryllium (Be)	2006/12/05
Calcium (Ca)	2006/12/05			ND, LDR=0.1	mg/L
Magnésium (Mg)	2006/12/05			ND, LDR=0.1	mg/L
393378 HC	MATRIX SPIKE	Dureté (CaCO3)	2006/12/05	ND, LDR=1	mg/L
		Fluorure (F)	2006/12/06		99 %
		ÉTALON CQ	2006/12/06		101 %
		SPIKE	2006/12/06		100 %
	BLANC	Fluorure (F)	2006/12/06	ND, LDR=0.08	mg/L

ND = Non Détecté
LDR = limite de détection rapportée
MATRIX SPIKE = Échantillon fortifié
Étalon CQ = Étalon Contrôle Qualité
SPIKE = Blanc fortifié
Réc = Récupération



Page des signatures de validation

Dossier Maxxam: A632287

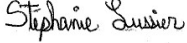

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste,

MICHEL POULIN, B.Sc., Chimiste,

STEPHANIE LUSSIER, M.Sc., Chimiste,

=====
Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation malsaine de la signature électronique et emploie les signataires requis selon la section 5.10.2 du guide ISO/IEC 17025:2005(E). Le CCN et l' ACLAE ont tous deux approuvé cette façon de rapporter les résultats ainsi que ce format électronique de rapport.

N° de projet Q-104949		Chargé de proje Daniel Alain		Groupe conseil GENIVAR 5355, boulevard des Gradins Québec (Québec) CANADA G2J 1C8 Tél / tel : +1 (418) 623-2254, poste 4191 Téléc. / Fax : +1 (418) 623-2434 E-mail : daniel.alain@genivar.com	
Échantillonné pa Dominique Cuenrer		Expédié par: SB			

N° d'échant.	Type	Contenant		Date échantil.	Substances Ajoutées	Analyses	Remarques
		v ^e	Type				
F-4	Eau	250	Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
F-4	Eau	250	Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
F-4	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
F-4	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
F-4	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
F-4	Eau	1000	Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
F-4	Eau	200	Verre	23-11-06	acide	Mercuré	Filtré
F-14	Eau	250	Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
F-14	Eau	250	Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
F-14	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
F-14	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
F-14	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
F-14	Eau	1000	Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
F-14	Eau	200	Verre	23-11-06	acide	Mercuré	Filtré

Lors de la réception au laboratoire prière de vérifier le contenu et nous retourner ce formulaire par télécopieur. En cas d'anomalie contacter l'expéditeur.

Organisme	Bon état
Véifié par	Complet
Date	

N° de projet Q-104949	Chargé de proje Daniel Alain	Groupe conseil GENIVAR 5355, boulevard des Gradins Québec (Québec) CANADA G2J 1C8 Tél / tel : +1 (418) 623-2254, poste 4191 Télec. / Fax : +1 (418) 623-2434 E-mail : daniel.alain@genivar.com
Échantillonné pa Dominique Cuerirer	Expédié par: SB	

N° d'échant.	Type	Contenant V° Type	Date échantil.	Substances Ajoutées	Analyses	Remarques
F-13	Eau	250 Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
F-13	Eau	250 Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
F-13	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
F-13	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
F-13	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
F-13	Eau	1000 Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
F-13	Eau	200 Verre	23-11-06	acide	Mercure	Filtré
F-25	Eau	250 Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
F-25	Eau	250 Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
F-25	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
F-25	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
F-25	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
F-25	Eau	1000 Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
F-25	Eau	200 Verre	23-11-06	acide	Mercure	Filtré

Lors de la réception au laboratoire prière de vérifier le contenu et nous retourner ce formulaire par télécopieur. En cas d'anomalie contacter l'expéditeur.

Organisme		Bon état
Vérifié par	Date	Complet

N° de projet Q-104949	Chargé de proje Daniel Alain	Groupe conseil GENIVAR 5355, boulevard des Gradins Québec (Québec) CANADA G2J 1G8 Tél / tel : +1 (418) 623-2254, poste 4191 Téléc. / Fax : +1 (418) 623-2434 E-mail : daniel.alain@genivar.com
Echantillonné par Dominique Cuenier	Expédié par: SB	

N° d'échant	Type	Contenant		Date échantil.	Substances Ajoutées	Analyses	Remarques
		V ^l	Type				
F-26	Eau	250	Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
F-26	Eau	250	Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
F-26	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
F-26	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
F-26	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
F-26	Eau	1000	Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
F-26	Eau	200	Verre	23-11-06	acide	Mercure	Filtré
Dup 1	Eau	250	Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
Dup 1	Eau	250	Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
Dup 1	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
Dup 1	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
Dup 1	Eau	250	Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
Dup 1	Eau	1000	Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
Dup 1	Eau	200	Verre	23-11-06	acide	Mercure	Filtré

Lors de la réception au laboratoire prière de vérifier le contenu et nous retourner ce formulaire par télécopieur. En cas d'anomalie contacter l'expéditeur.

Organisme		Bon état
Véifié par	Date	Complet

G-ENV-F75-06

6-May-04

FNAT-038

N° de projet Q-104949	Chargé de proje Daniel Alain	Groupe conseil GENIVAR 5355, boulevard des Grands Québec (Québec) CANADA G2J 1C8 Tél / tel : +1 (418) 623-2254, poste 4191 Télec. / Fax : +1 (418) 623-2434 E-mail : daniel.alain@genivar.com
Échantillonné pa Dominique Cuerirer	Expédié par: SB	Date: 27-11

N° d'échant.	Type	Contenant v° Type	Date échantil.	Substances Ajoulées	Analyses	Remarques
Dup 2	Eau	250 Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
Dup 2	Eau	250 Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
Dup 2	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
Dup 2	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
Dup 2	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
Dup 2	Eau	1000 Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
Dup 2	Eau	200 Verre	23-11-06	acide	Mercuré	Filtré
DN-038	Eau	250 Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
DN-038	Eau	250 Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
DN-038	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
DN-038	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
DN-038	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	Filtré
DN-038	Eau	1000 Verre	23-11-06	acide	C10-C50	
DN-038	Eau	200 Verre	23-11-06	acide	Mercuré	Filtré

Lors de la réception au laboratoire prière de vérifier le contenu et nous retourner ce formulaire par télécopieur. En cas d'anomalie contacter l'expéditeur.

Organisme		Bon état
Véifié par	Date	Complet

G-ENV-F75-06

6-Mars-04

FNAT-038

2006/12/07 11:51

7^e 2^e 8
 06/11/30 11:30AM

ÉCHANTILLONNAGE ET EXPÉDITION

N° de projet Q-104949	Chargé de proje Daniel Alain	Groupe conseil GENIVAR 5355, boulevard des Gradins Québec (Québec) CANADA G2J 1C8 Tél / tlf : +1 (418) 623-2254, poste 4191 Télec / Fax : +1 (418) 623-2434 E-mail : daniel.alain@genivar.com
Échantillonné pa Dominique Cuèrrier	Expédié par: SB	

N° d'échant.	Type	Contenant v° Type	Date échantil.	Substances Ajoutées	Analyses	Remarques
BTR	Eau	250 Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
BTR	Eau	250 Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
BTR	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
BTR	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
BTR	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	
BTR	Eau	1000 Verre	23-11-06	acide	C10-C50	Filtré
BTR	Eau	200 Verre	23-11-06	acide	Mercure	Filtré
BTE	Eau	250 Plastique	23-11-06		Anion (Chlorure, fluorure, sulfate)	
BTE	Eau	250 Plastique	23-11-06		Alcalinité (bicarbonate)	
BTE	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Phosphore Total	
BTE	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Cyanure totaux	
BTE	Eau	250 Plastique	23-11-06	acide	Métaux(ICPMS) voir liste en annexe	
BTE	Eau	1000 Verre	23-11-06	acide	C10-C50	Filtré
BTE	Eau	200 Verre	23-11-06	acide	Mercure	Filtré

Lors de la réception au laboratoire prière de vérifier le contenu et nous retourner ce formulaire par télécopieur. En cas d'anomalie contacter l'expéditeur.

Organisme		
Venté par	Date	Bon état
		Complet

G-ENV-F75-06

6-May-04

FNAT-038

11:30 AM 6° 7° 8°
2006/11/30

Jean-Pascal Dionne

From: Sylvain Boulianne [sylvain.boulianne@genivar.com]
Sent: Monday, November 27, 2006 10:58 PM
To: Jean-Pascal Dionne
Cc: Daniel Alain
Subject: Re: RE : RE: A631009 et envoi de Fermont
Attachments: Eau envoi dedu 27-11-06.xls

Salut Jean-Pascal,

Tu dors jamais ???

Je t'ai envoyé les échantillons suivant aujourd'hui par la compagnie TST overland express # 748 6769721-6 (ils m'ont dit que ça va prendre 2 jours donc tu va les recevoir le 29 nov.)
Je vais faire le suivi de l'envoi mais appelle moi Mercredi.
Trois glacière d'eau (voir bon d'envoi annexé)

Par contre j'ai oublié de te mettre la liste de métaux à analyser dans toute les puits pour la bouteille de 250 ml filtré :

Métaux dissous par ICPMS: "Aluminium, antimoine, argent, arsenic, baryum, béryllium, bore, chrome, cobalt, cuivre, fer, "

"plomb, magnésium, manganèse, molybdène, nickel, sélénium, zinc, vanadium"

et dans la même bouteille: Calcium, Dureté total, Potassium et sodium.

Merci

Sylvain Boulianne B.Sc.
Géologue en environnement
GENIVAR
31 Marquette Baie-Comeau
418-296-8911
fax: 418-296-2889

Jean-Pascal Dionne" <Jean-Pascal.Dionne@maxxanalytics.com> le Monday, November 27, 2006 à 10:47 PM -0500
a écrit :

ésolé c'est une erreur de transmission de ma part ce courriel n'était pas envoyé à votre intention.

Merci

Jean-Pascal Dionne

Bonjour Annie,
J'ai reçu ce E-mail.
Je crois que c'est pour toi

C'est pour la Bais-des-Anglais????

Bye

Sylvain Boulianne B.Sc.
Géologue en environnement

2006/11/29

GenF 11:00 2m 29 NOV. 06 TC

2006/12/07 11:51

Page 16 de 16
Ligne sans frais : 1-877-4MAXXAM (462-9926)

Télécopieur : (514) 448-9199

Tél. : (514) 448-9001

HAT 1P5

889 Montée de Liesse, Ville St-Laurent, Québec, Canada

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
This certificate may not be reproduced, except in its entirety, without the written approval of the laboratory.

Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE

Attention: Patrice Bégin
GROUPE CONSEIL GÉNIVAR
QUEBEC
5355, boulevard des Gradins
Québec, PQ
CANADA G2J 1C8

Date du rapport: 2006/09/27

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER MAXXAM: A621339

Reçu: 2006/08/22, 9:00

Matrice: EAU SOUTERRAINE

Nombre d'échantillons reçus: 9

Analyses	Quantité	Date de l' extraction	Date Analysé	Méthode de laboratoire	Méthode d'analyse
Éch.reçus-aucune demande d'analyse	1	N/A	2006/08/25		
Anions	8	2006/08/29	2006/08/29	Que SOP-0052:Rev16	Chrom. Ionique
Cyanures totaux	8	2006/08/30	2006/08/30	Que SOP-0206:Rev4	Colorimétrie
Frais de disposition	8	N/A	2006/08/25		
Fluorures	8	2006/08/30	2006/08/30	Que SOP-0045:Rev6	Electrode ion-spec
Dureté	8	2006/08/30	2006/08/30		ICP
Mercure par vapeur froide AA	8	2006/08/30	2006/08/31	SOP-0227	AA vapeur froide
Métaux par ICPMS	8	2006/08/30	2006/08/31	Que SOP-0032:Rev24	ICPMS
Phosphore total	8	2006/08/30	2006/08/30	Que SOP-0080:Rev6	Colorimétrie

Chargé(e) de projet :



JEAN-PASCAL DIONNE, B.Sc., Chimiste
Chargé de projet

Dossier Maxxam: A621339
Date du rapport: 2006/09/27

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE
Nom de projet:
Initiales du préleveur:

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		A55287	A55287	A55289	A55290	A55291		
Date d'échantillonnage		2006/08/13	2006/08/13	2006/08/13	2006/08/13	2006/08/13		
	Unités	98DN-051A	98DN-051A Dup. de Lab.	98DN-051B	98DN-051C	98DN-098	LDR	Lot CQ

MÉTAUX								
Mercuré (Hg)	mg/L	ND	N/A	ND	ND	ND	0.0001	373447
Aluminium (Al)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	373426
Calcium (Ca)	mg/L	15	15	15	15	15	0.1	373427
Antimoine (Sb)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.006	373426
Magnésium (Mg)	mg/L	4.2	4.3	4.3	4.3	4.2	0.1	373427
Argent (Ag)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.0003	373426
Dureté (CaCO3)	mg/L	54	54	55	55	55	0.1	373427
Arsenic (As)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.002	373426
Baryum (Ba)	mg/L	0.05	0.05	0.06	0.05	0.05	0.03	373426
Cadmium (Cd)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.001	373426
Chrome (Cr)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	373426
Cobalt (Co)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	373426
Cuivre (Cu)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.003	373426
Plomb (Pb)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.001	373426
Manganèse (Mn)	mg/L	0.095	0.093	0.096	0.096	0.093	0.003	373426
Molybdène (Mo)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.03	373426
Nickel (Ni)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.01	373426
Sélénium (Se)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.001	373426
Sodium (Na)	mg/L	2.2	2.2	2.0	2.0	2.4	0.03	373426
Zinc (Zn)	mg/L	0.006	0.009	0.004	0.006	ND	0.003	373426
Bore (B)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.05	373426
Fer (Fe)	mg/L	1.5	1.5	1.7	1.6	1.5	0.1	373426
Potassium (K)	mg/L	3.8	3.8	3.9	3.9	3.8	0.1	373426
Vanadium (V)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.01	373426
Béryllium (Be)	mg/L	ND	ND	ND	ND	ND	0.002	373426

ND = Non Détecté
N/A = Non applicable
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A621339
Date du rapport: 2006/09/27

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE
Nom de projet:
Initiales du préleveur:

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		A55292	A55293		A55294	A55301		
Date d'échantillonnage		2006/08/13	2006/08/13		2006/08/13	2006/08/13		
	Unités	98DN-024	98DN-071	LDR	BLANC TERRAIN	BLANC TRANSPORT	LDR	Lot CQ

MÉTAUX								
Mercuré (Hg)	mg/L	ND	ND	0.0001	0.0001	ND	0.0001	373447
Aluminium (Al)	mg/L	ND	ND	0.03	ND	ND	0.03	373426
Calcium (Ca)	mg/L	23	1.8	0.1	ND	ND	0.1	373427
Antimoine (Sb)	mg/L	ND	ND	0.006	ND	ND	0.006	373426
Magnésium (Mg)	mg/L	5.6	0.7	0.1	ND	ND	0.1	373427
Argent (Ag)	mg/L	ND	ND	0.0003	ND	ND	0.0003	373426
Dureté (CaCO ₃)	mg/L	80	7.6	0.1	ND	ND	1	373427
Arsenic (As)	mg/L	ND	ND	0.002	ND	ND	0.002	373426
Baryum (Ba)	mg/L	0.03	ND	0.03	ND	ND	0.03	373426
Cadmium (Cd)	mg/L	ND	ND	0.001	ND	ND	0.001	373426
Chrome (Cr)	mg/L	ND	ND	0.03	ND	ND	0.03	373426
Cobalt (Co)	mg/L	ND	ND	0.03	ND	ND	0.03	373426
Cuivre (Cu)	mg/L	ND	ND	0.003	ND	ND	0.003	373426
Plomb (Pb)	mg/L	ND	ND	0.001	ND	ND	0.001	373426
Manganèse (Mn)	mg/L	0.10	ND	0.003	ND	ND	0.003	373426
Molybdène (Mo)	mg/L	ND	ND	0.03	ND	ND	0.03	373426
Nickel (Ni)	mg/L	ND	ND	0.01	ND	ND	0.01	373426
Sélénium (Se)	mg/L	ND	ND	0.001	ND	ND	0.001	373426
Sodium (Na)	mg/L	1.4	1.0	0.03	ND	ND	0.03	373426
Zinc (Zn)	mg/L	ND	ND	0.003	0.021	ND	0.003	373426
Bore (B)	mg/L	ND	ND	0.05	ND	ND	0.05	373426
Fer (Fe)	mg/L	ND	ND	0.1	ND	ND	0.1	373426
Potassium (K)	mg/L	2.2	1.1	0.1	ND	ND	0.1	373426
Vanadium (V)	mg/L	ND	ND	0.01	ND	ND	0.01	373426
Béryllium (Be)	mg/L	ND	ND	0.002	ND	ND	0.002	373426

ND = Non Détecté
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A621339
Date du rapport: 2006/09/27

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE
Nom de projet:
Initiales du préleveur:

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		A55287	A55289	A55290	A55290	A55291		
Date d'échantillonnage		2006/08/13	2006/08/13	2006/08/13	2006/08/13	2006/08/13		
	Unités	98DN-051A	98DN-051B	98DN-051C	98DN-051C	98DN-098	LDR	Lot CQ
					Dup. de Lab.			

CONVENTIONNELS								
Cyanures Totaux	mg/L	ND	ND	ND	N/A	ND	0.01	373536
Fluorure (F)	mg/L	ND	ND	ND	N/A	ND	0.1	373486
Phosphore total	mg/L	0.24	0.23	0.26	N/A	0.24	0.01	373420
Chlorures (Cl)	mg/L	0.31	0.32	0.24	0.23	0.27	0.05	373253
Sulfates (SO4)	mg/L	13	11	11	10	11	0.1	373253

ND = Non Détecté
N/A = Non applicable
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

ID Maxxam		A55292		A55293		A55294		
Date d'échantillonnage		2006/08/13		2006/08/13		2006/08/13		
	Unités	98DN-024	LDR	98DN-071	LDR	BLANC TERRAIN	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS								
Cyanures Totaux	mg/L	ND	0.01	ND	0.01	ND	0.01	373536
Fluorure (F)	mg/L	ND	0.1	ND	0.1	ND	0.1	373486
Phosphore total	mg/L	0.05	0.01	2.8	0.1	0.01	0.01	373420
Chlorures (Cl)	mg/L	0.24	0.05	0.08	0.05	ND	0.05	373253
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	N/A	N/A	N/A	N/A	ND	0.02	373253
Sulfates (SO4)	mg/L	3.2	0.1	1.3	0.1	ND	0.1	373253

ND = Non Détecté
N/A = Non applicable
LDR = limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot Contrôle Qualité

Dossier Maxxam: A621339
Date du rapport: 2006/09/27

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE
Nom de projet:
Initiales du préleveur:

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		A55294	A55301		
Date d'échantillonnage		2006/08/13	2006/08/13		
	Unités	BLANC TERRAIN Dup. de Lab.	BLANC TRANSPORT	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS					
Cyanures Totaux	mg/L	N/A	ND	0.01	373536
Fluorure (F)	mg/L	N/A	ND	0.1	373486
Phosphore total	mg/L	ND	ND	0.01	373420
Chlorures (Cl)	mg/L	N/A	ND	0.05	373253
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	N/A	ND	0.02	373253
Sulfates (SO4)	mg/L	N/A	ND	0.1	373253
ND = Non Détecté N/A = Non applicable LDR = limite de détection rapportée Lot CQ = Lot Contrôle Qualité					

Dossier Maxxam: A621339
Date du rapport: 2006/09/27

GRUPE CONSEIL GÉNIVAR
Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE
Nom de projet:
Initiales du préleveur:

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité. Veillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité. Veillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc.

Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

Les résultats s'appliquent seulement pour les paramètres analysés.

GROUPE CONSEIL GENIVAR

Attention: Patrice Bégin

Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE

P.O. #:

Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: A621339

Lot AQ/CQ	Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analyse aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités		
373253 FS		SPIKE	Chlorures (Cl)	2006/08/29		109	%		
			Nitrate(N) et Nitrite(N)	2006/08/29		96	%		
			Sulfates (SO4)	2006/08/29		101	%		
		BLANC	Chlorures (Cl)	2006/08/29	ND, LDR=0.05		mg/L		
			Nitrate(N) et Nitrite(N)	2006/08/29	ND, LDR=0.02		mg/L		
			Sulfates (SO4)	2006/08/29	ND, LDR=0.1		mg/L		
373420 VJ	MATRIX SPIKE	ÉTALON CQ	Phosphore total	2006/08/30		100	%		
			Phosphore total	2006/08/30		99	%		
			Phosphore total	2006/08/30		95	%		
		BLANC	Phosphore total	2006/08/30	ND, LDR=0.01		mg/L		
			373426 MCL	SPIKE	Aluminium (Al)	2006/08/31		98	%
					Antimoine (Sb)	2006/08/31		103	%
Argent (Ag)	2006/08/31				104	%			
Arsenic (As)	2006/08/31				104	%			
Baryum (Ba)	2006/08/31				107	%			
Cadmium (Cd)	2006/08/31				100	%			
Chrome (Cr)	2006/08/31				101	%			
Cobalt (Co)	2006/08/31				101	%			
Cuivre (Cu)	2006/08/31				94	%			
Plomb (Pb)	2006/08/31				105	%			
Manganèse (Mn)	2006/08/31				108	%			
Molybdène (Mo)	2006/08/31				98	%			
Nickel (Ni)	2006/08/31				97	%			
Sélénium (Se)	2006/08/31				98	%			
Sodium (Na)	2006/08/31				102	%			
Zinc (Zn)	2006/08/31				98	%			
Bore (B)	2006/08/31				108	%			
Fer (Fe)	2006/08/31				97	%			
Potassium (K)	2006/08/31				103	%			
Vanadium (V)	2006/08/31				102	%			
Béryllium (Be)	2006/08/31				113	%			
		BLANC			Aluminium (Al)	2006/08/31	ND, LDR=0.03		mg/L
					Antimoine (Sb)	2006/08/31	ND, LDR=0.006		mg/L
			Argent (Ag)	2006/08/31	ND, LDR=0.0003		mg/L		
			Arsenic (As)	2006/08/31	ND, LDR=0.002		mg/L		
			Baryum (Ba)	2006/08/31	ND, LDR=0.03		mg/L		
			Cadmium (Cd)	2006/08/31	ND, LDR=0.001		mg/L		
			Chrome (Cr)	2006/08/31	ND, LDR=0.03		mg/L		
			Cobalt (Co)	2006/08/31	ND, LDR=0.03		mg/L		
			Cuivre (Cu)	2006/08/31	ND, LDR=0.003		mg/L		
			Plomb (Pb)	2006/08/31	ND, LDR=0.001		mg/L		
			Manganèse (Mn)	2006/08/31	ND, LDR=0.003		mg/L		
			Molybdène (Mo)	2006/08/31	ND, LDR=0.03		mg/L		
			Nickel (Ni)	2006/08/31	ND, LDR=0.01		mg/L		
			Sélénium (Se)	2006/08/31	ND, LDR=0.001		mg/L		
			Sodium (Na)	2006/08/31	ND, LDR=0.03		mg/L		
			Zinc (Zn)	2006/08/31	ND, LDR=0.003		mg/L		
			Bore (B)	2006/08/31	ND, LDR=0.05		mg/L		
			Fer (Fe)	2006/08/31	ND, LDR=0.1		mg/L		
			Potassium (K)	2006/08/31	ND, LDR=0.1		mg/L		
			Vanadium (V)	2006/08/31	ND, LDR=0.01		mg/L		
			Béryllium (Be)	2006/08/31	ND, LDR=0.002		mg/L		
373427 MCL	BLANC		Calcium (Ca)	2006/08/30	ND, LDR=0.1		mg/L		
			Magnésium (Mg)	2006/08/30	ND, LDR=0.1		mg/L		
373447 MR4	MATRIX SPIKE	SPIKE	Mercuré (Hg)	2006/08/31		104	%		
			Mercuré (Hg)	2006/08/31		106	%		

GRUPE CONSEIL GENIVAR

Attention: Patrice Bégin

Votre # du projet: LAC BLOOM-EAU SOUTERRAINE

P.O. #:

Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: A621339

Lot AQ/CQ				Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre		aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
373447 MR4	BLANC	Mercuré (Hg)		2006/08/31	0.0002, LDR=0.0001		mg/L
373486 YB1	ÉTALON CQ	Fluorure (F)		2006/08/30		97	%
	BLANC	Fluorure (F)		2006/08/30	ND, LDR=0.1		mg/L
373536 EB	ÉTALON CQ	Cyanures Totaux		2006/08/30		80	%
	SPIKE	Cyanures Totaux		2006/08/30		104	%
	BLANC	Cyanures Totaux		2006/08/30	ND, LDR=0.01		mg/L

ND = Non Détecté
LDR = limite de détection rapportée
MATRIX SPIKE = Échantillon fortifié
Étalon CQ = Étalon Contrôle Qualité
SPIKE = Blanc fortifié
Réc = Récupération

Page des signatures de validation

Dossier Maxxam: A621339

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:

Marie-Claude Lauzier



MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste,

Stéphanie Lussier



STEPHANIE LUSSIER, M.Sc., Chimiste,

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation malsaine de la signature électronique et emploie les signataires requis selon la section 5.10.2 du guide ISO/IEC 17025:2005(E). Le CCN et l'ACLAE ont tous deux approuvé cette façon de rapporter les résultats ainsi que ce format électronique de rapport.